

CTC

En exécution de la Directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des décrets n° 92-765, 766 et 768 du 29 juillet 1992 portant transposition de cette directive en droit français.

In application of the Directive ref. 89/686/EEC of 21st December 1989, concerning the alignment of member state legislation relating to personal protective equipment and the decrees n° 92-765, 766 and 768 of the 29th July 1992 concerning the transposition of the Directive into French law.

CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie

habilité par arrêtés du ministère du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle en date du 11 août 1992 et 24 décembre 1995,

authorized by decrees of the Ministry of Work, Employment and Professional Training of 11 August 1992 and 24 december 1995,

identifié sous le numéro 0075, publié au JOCE, attribue :

identified by the number 0075, published in the Official Journal of the European Community, delivers :

L'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

CE type examination certificate n°

N°0075/005/161/04/08/0112

Au modèle d'équipement de protection individuelle suivant :

to the following model of personal protective equipment :

- **chaussure de sécurité à usage professionnel, protégeant contre les produits chimiques.**
safety footwear for professional use, protecting against chemicals
- **référence et nom du modèle : CHIMIE SA**
reference and name
- **responsable de la mise sur le marché :**
applicant of the CE type examination certificate

ETCHE SECURITE
4 RUE ARNAUD DE MAYTIE
64130 MAULEON

La description du modèle de chaussure de sécurité, les références des règles techniques vérifiées dans le cadre de l'examen CE de type ainsi que les marquages apposés sur les chaussures sont précisés en pages 2, 3, 4 et 5 de cette attestation.

Description of the safety footwear model, reference of essential requirements or technical rules verified in the context of the CE type approval examination, information indicated on the product, are detailed on pages numbered 2, 3, 4 and 5 of this CE type approval certificate.

Etablie par : **Albine MIGARD**
Issued by :

CTC
Lyon le 11 avril 2008
Drawn up at Lyon on April 11th, 2008

CENTRE TECHNIQUE CUIR
CHAUSSURE MAROQUINERIE

4 rue Hermann Frankel

NOTA : Toute modification apportée au matériel objet de la présente attestation CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R 233-62 du Code de Travail pour que toute modification des informations contenues dans le dossier technique sur le base duquel l'attestation CE de type a été délivrée (changement de lieu, changement de raison sociale du fabricant, retrait de certificat d'assurance qualité...).

Any modification to new items of the personal protective equipment object of this CE type examination certificate or any modification of the information contained in the manufacturer technical file which served for the deliverance of the CE type approval certificate (change of address, change of company status) should be brought to the attention of the notified body in accordance with law n° R. 233-62 of the French Code of Work.

Cette attestation comporte 5 pages numérotées 1/5, 2/5, 3/5, 4/5 et 5/5
This certificate contains 5 pages numbered in the following way 1/5, 2/5, 3/5, 4/5 and 5/5

CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie

Part Sociétaire Tony Gahmer - 4 rue Hermann Frankel - 69367 Lyon Cedex 07 - France

Tel : +33 (0)4 72 76 10 10 - Fax : +33 (0)4 72 76 10 00 - E-Mail : ctc@ctcgroup.com - www.ctcgroup.com

Carte Professionnelle d'Identité - Créée par décret n° 2003-543 du 10 mai 2004 - Siret 72564012500160 - S.A. 1448 1448 - S.A. 1448 1448





Attestation d'examen CE de type
CE type examination certificate number
N°0075/005/161/04/08/0112

2/5

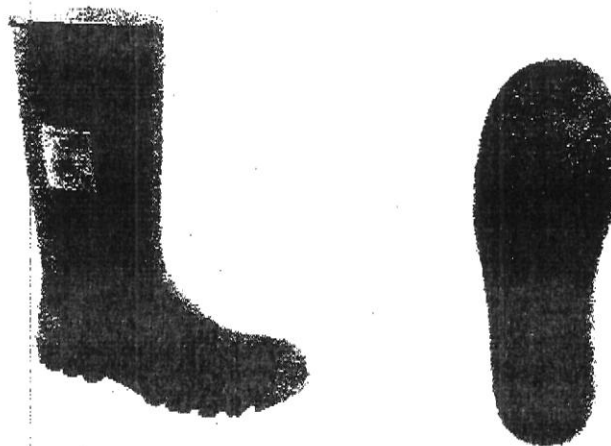
11/04/2008

1. DESCRIPTION DE LA CHAUSSURE DE SECURITE

Description of the safety footwear

suivant le dossier technique du modèle CHIMIE SA indice 01, de mars 2008
according to the technical file update 01 of the model CHIMIE SA, dated March 2008

- **chaussure de sécurité à usage professionnel.**
safety footwear for professional use
- **conçue suivant la norme EN 13832-3 :2006**
designed in accordance to the standard EN 13832-3 :2006
- **style : D : botte à mi-hauteur du genoux - classification II (chaussure tout caoutchouc ou tout polymère)**
design : D : knee-height boot
- **gamme de pointures : du 39 au 50**
range of sizes : 39 to 50
- **mode de fabrication : moulage par compression**
construction : compression moulding
- **la description visuelle du modèle est reprise ci-dessous :**
sketches, and / or photographs of the model are reported below





Attestation d'examen CE de type
CE type examination certificate number
N°0675/005/161/04/08/0112

3/5

11/04/2008

2. NIVEAUX DE PROTECTION OFFERTS

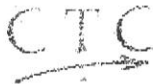
Levels and classes of protection

La conformité aux exigences essentielles de la directive 89/686/CEE a été vérifiée en utilisant les règles techniques suivantes :

Compliance with the essential requirements of the Directive 89/686/EEC has been verified by using following technical rules :

- Norme européenne EN ISO 20344:2004 / A1:2007 "**Equipement de protection individuelle – méthodes d'essai pour les chaussures**",
European standard EN ISO 20344:2004/A1:2007, "Personal protective equipment – test methods for footwear"
- Norme européenne EN ISO 20345:2004 / A1:2007 "**Equipement de protection individuelle – chaussures de sécurité**",
European standard EN ISO 20345:2004/A1:2007 "Personal protective equipment – safety footwear"
- Norme européenne EN 13832-3:2006 "**Chaussures protégeant contre les produits chimiques – Partie 3 : Exigences pour les chaussures hautement résistantes aux produits chimiques dans des conditions de laboratoire**",
European standard EN 13832-3:2006 : "Footwear protecting against chemicals - Part 3 : requirements for footwear highly resistant to chemicals under laboratory conditions"
- Directive 2002/61/CE : la conformité a été vérifiée sur la base de rapports d'essais réalisés dans le cadre de l'examen CE de type.
Compliance with the the Directive 2002/61/CE has been verified on the basis of test reports performed as a part of the CE type examination.

=====



Attestation d'examen CE de type
CE type examination certificate number
N°G075/005/161/04/08/0112

4/5

11/04/2006

La chaussure de sécurité référence CHIMIE SA, a été conçue pour satisfaire :
The safety footwear reference CHIMIE SA was designed, to meet the following requirements :

1. **les exigences fondamentales spécifiées dans les tableaux 2 et 3 de la norme EN ISO 20345:2004.**

Basic requirements listed in the tables 2 and 3 of the european standard EN ISO 20345:2004

2. **l'exigence de la norme EN ISO 20345 : 2004 / A1 : 2007 relative à la résistance au glissement sur carreaux céramiques recouverts d'une solution de Sodium Lauryl Sulfate et sur sol acier avec lubrifiant glycérol (SRC)**

Requirement of the standard EN ISO 20345:2007 / A1:2007 concerning the value of the coefficient of friction of ceramic tiles floor with detergent solution and steel floor with glycerol (SRC)

3. **l'exigence de la norme EN 13832-3 :2006 "Chaussures protégeant contre les produits chimiques - Partie 3 : Exigences pour les chaussures hautement résistantes aux produits chimiques dans des conditions de laboratoire".**

Requirement of the standard EN 13832-3:2006 : "Footwear protecting against chemicals - Part 3 : requirements for footwear highly resistant to chemicals under laboratory conditions".

Résistance à la dégradation et à la perméation conforme avec les produits :
Resistance to the degradation and to the permeation according to the chemicals :

- Ammoniaque O
Ammonia O
- Peroxyde d'Hydrogène P
Hydrogen peroxide P
- Hydroxyde de Sodium K
Sodium hydroxide K

4. **les exigences additionnelles, mentionnées ci-dessous, extraites du tableau 14 de la norme EN ISO 20345 : 2004 :**

Additional requirements, listed below, from table 14 of the european standard EN ISO 20345:2004 :

- arrière fermé
closed heel region
- chaussures antistatiques
antistatic properties
- capacité d'absorption d'énergie du talon
energy absorption of heel region
- protection de la malléole
Ankle bone protection
- résistance à la coupure de la tige
Cut resistance of the upper
- résistance à la chaleur par contact
Resistance to hot contact
- résistance à la perforation
Penetration resistance
- semelle à crampons
Cleated outsole



Attestation d'examen CE de type
CE type examination certificate number
N°0075/005/161/04/06/0112

5/5

11/04/2008

Les références des procès-verbaux des essais de vérification de la satisfaction des règles techniques applicables, par ce modèle de chaussures de sécurité, sont les suivantes :

References of reports containing the satisfactory results of the laboratory tests, performed in order to verify the levels and classes of protection of this safety footwear model, are given hereunder:

CTC 0605-4618
CTC 0612-12662
CTC 0702-1409
CTC 0704-4205
CTC 0704-4211
CTC 0704-4316
CTC 0707-8099

CTC 0707-8101/1
CTC 0707-8104
CTC 0708-8101/1
CTC 0708-8761
CTC 0710-10618/01
CTC 0802-1838/1
CTC INESCOP R-07067704

3. MARQUAGES SUR LE PRODUIT

Marking on the product

Chaque pied de la chaussure de sécurité est marqué de manière visible, lisible et indélébile de la façon suivante :

Each foot of the safety footwear is clearly and permanently marked with as following

- **Marque d'identification : ETCHE SECURITE**
logo - commercial brand
- **Marquage « CE », suivi du code de l'organisme notifié en charge du suivi de production, soit 0333**
CE marking and code of the notified body in charge of the checking of production 0333
- **Référence : CHIMIE SA**
reference
- **pointure**
size
- **Mois et année de fabrication**
month and year of manufacture
- **Symboles normatifs : EN 13832-3 :2006 et KOP 200J**
standards symbols

Exemple de marquage :

Marking example :

